



Educación del paciente

Ortopedia/Centro de la Mano



Acerca de su cirugía de la mano

Lo que necesita saber

Información general

- Esté preparado(a) para hacer un seguimiento con su cirujano en el transcurso de las 2 semanas posteriores a la cirugía, y nuevamente 6 semanas después de la cirugía.
- Recuerde concurrir a su visita postoperatoria de las 2 semanas. **Esta visita es vital para su atención.**
- En ciertos casos, su médico de cabecera o terapeuta de la mano podrían estar autorizados para retirarle los puntos.
- *Pacientes con fracturas:* continúe utilizando su entablillado postoperatorio hasta su consulta de las 2 semanas. En ese momento se le quitará el entablillado y se le colocará un yeso durante aproximadamente un mes.
- *Pacientes con prótesis articular total:* Prepárese para no ir a trabajar por aproximadamente 3 meses después que se hayan retirado sus vendajes. Usted estará en un yeso rígido durante aproximadamente 6 semanas.
- *Terapia de la mano:* Algunos pacientes podrían necesitar terapia física y/u ocupacional a los pocos días de la cirugía.
- Usted NO podrá conducir por sí mismo a su casa después de la cirugía. Coordine para que alguien le lleve a su casa después de su cirugía.
 - Usted podría tomar un taxi a su casa SI tiene un adulto responsable con usted.
- No planifique vacaciones durante al menos 6 semanas después de la cirugía. Deberá realizar visitas a la clínica. Por favor consulte con su cirujano o enfermera acerca de su cronograma.
- *Vendajes:* Los vendajes o entablillados postoperatorios deben ajustarse en forma apretada, pero no deben cortar la circulación. Si tiene alguna pregunta al respecto, por favor llame a la Enfermera de la Mano al 206-598-5494.
- *Estreñimiento:* La cirugía, la anestesia y los medicamentos contra el dolor pueden causar estreñimiento. Para evitar el estreñimiento, utilice ablandadores o laxantes, beba jugo de ciruelas y siga una dieta con alto contenido de fibra como laxante natural.

¿Preguntas?

Llame al 206-598-4263

Sus preguntas son importantes. Si tiene preguntas o inquietudes, llame a su médico o proveedor de atención a la salud. El personal de la clínica de UWMC también se encuentra disponible para ayudar.

Centro de la Mano:
206-598-HAND (4263)

Preguntas y respuestas

P: ¿Cuántos puntos se necesitarán?

R: Tantos como sean necesarios para cerrar la incisión adecuadamente.

P: ¿Es normal tener moretones?

R: Es normal tener moretones después de la cirugía. Puede tomar hasta 4 semanas para que la mayoría de los moretones desaparezcan.

P: ¿Es normal que mi mano se hinche mucho?

R: La hinchazón es una parte normal del proceso de curación. La hinchazón normalmente es mayor aproximadamente 1 a 2 días después de la cirugía. Después de eso, disminuirá lentamente. Es importante que mantenga su mano o brazo elevados, que descance mucho y que aplique hielo en la mano o el brazo, ya que esto ayuda a reducir la hinchazón. Pídale a su enfermera que le muestre cómo aplicar hielo a su mano o brazo.

P: ¿Necesito antibióticos antes de un trabajo dental?

R: No, solamente en raros casos. Le informaremos si son necesarios los antibióticos.

P: ¿Cuáles son los signos de infección?

R: Los signos de infección incluyen mayor enrojecimiento, temperatura, mayor dolor y supuración maloliente del sitio de la incisión. Una fiebre más alta que 101.5°F (38.6°C), escalofríos o sudoración podrían ser también un signo de infección.

P: Mi apetito no es muy bueno. ¿Eso está bien?

R: Es normal que el apetito disminuya después de la cirugía. Trate de comer cantidades pequeñas de comida con sus medicamentos para reducir el riesgo de náusea o vómito. Es importante beber mucho líquido mientras su mano o su brazo se esté curando.

P: Tuve una cirugía hace 2 meses y todavía noto alguna hinchazón al final del día. ¿Es esto normal?

R: Es normal, incluso meses después de la cirugía, tener hinchazón en la mano o en el brazo. Esto puede ocurrir con el mayor uso de la mano o del brazo, al volver al trabajo, en climas cálidos o después del ejercicio. La hinchazón normalmente disminuirá con reposo, hielo y elevación.

P: ¿Los implantes metálicos activan las alarmas en los aeropuertos?

R: No, los implantes que se utilizan en la cirugía de mano no activan los detectores en los aeropuertos. Con los cambios acelerados en la seguridad, no estamos seguros de si esto seguirá siendo así en el futuro. A fin de estar preparado, puede solicitarnos una tarjeta que verifique que usted tiene un implante quirúrgico.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Orthopaedics/Hand Center

Box 354740

4245 Roosevelt Way N.E. Seattle, WA 98105

206-598-HAND (4263)

© University of Washington Medical Center
About Your Hand Surgery
Spanish

05/2006 Rev. 11/2007

Reprints: Health Online



About Your Hand Surgery

What you need to know

General Information

- Be prepared to follow up with your surgeon within 2 weeks of surgery and again 6 weeks after surgery.
- Remember to go to your 2-week post-operative visit. **This visit is vital to your care.**
- In certain cases, your family doctor or hand therapist may be allowed to remove your stitches.
- *Fracture Patients:* Keep your post-op splint on until your 2-week appointment. At that time, your splint will be removed and you will be placed in a cast for about 1 month.
- *Total Joint Patients:* Be prepared to be off work for about 3 months after your dressings are removed. You will be in a hard cast for about 6 weeks.
- *Hand Therapy:* Some patients may need physical and/or occupational therapy within days of surgery.
- You will NOT be able to drive yourself home after surgery. Arrange for someone to take you home after your surgery.
 - You may take a taxi home IF you have a responsible adult with you.
- Do not plan vacations for at least 6 weeks after surgery. You will have clinic visits to make. Please check with your surgeon or nurse about your schedule.
- *Dressings:* Post-op dressings or splints should fit snugly, but should not cut off circulation. If you have any questions about this, please call the Hand Nurse at 206-598-5494.
- *Constipation:* Surgery, anesthesia, and pain medicines may cause constipation. To avoid constipation, use stool softeners or laxatives, drink prune juice, and eat a high-fiber diet as a natural laxative.

Questions?

Call 206-598-4263

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic staff are also available to help.

Hand Center:
206-598-HAND (4263)

Questions and Answers

Q: How many stitches will it take?

A: As many as are needed to close the incision properly.

Q: Is it normal to have bruising?

A: It is normal to have bruising after surgery. It can take up to 4 weeks for most of the bruising to go away.

Q: Is it normal for my hand to swell a lot?

A: Swelling is a normal part of the healing process. Swelling usually is greatest about 1 to 2 days after surgery. After that, it will slowly lessen. It is important to keep your hand or arm elevated, get plenty of rest, and ice the hand or arm, as this helps to reduce swelling. Ask your nurse to show you how to apply ice to your hand or arm.

Q: Do I need antibiotics before dental work?

A: No, only in rare cases. We will tell you if antibiotics are needed.

Q: What are the signs of infection?

A: Signs of infection include increased redness, warmth, increased pain, and foul-smelling discharge from the incision site. A fever higher than 101.5°F (38.6°C), chills, or sweats may also be a sign of infection.

Q: My appetite is not very good. Is this OK?

A: It is normal to have a decreased appetite after surgery. Try to eat small amounts of food with your medicines to lessen the risk of nausea or vomiting. It is important to drink plenty of liquids while your hand or arm is healing.

Q: I had surgery 2 months ago and I still notice some swelling at the end of the day. Is this normal?

A: It is normal, even months after surgery, to have swelling in your hand or arm. This can occur with increased use of the hand or arm, return to work, in warm weather, or after exercising. The swelling will usually lessen with rest, ice, and elevation.

Q: Do metal implants set off the alarm in airports?

A: No. The implants used in hand surgery do not set off detectors in airports. With the rapid changes in security, we are unsure if this will continue to be the case in the future. To be prepared, you can ask us for a card verifying that you have a surgical implant.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Orthopaedics/Hand Center

Box 354740

4245 Roosevelt Way N.E. Seattle, WA 98105
206-598-HAND (4263)